

Anexa nr. 29 - COMISIA DE FILOLOGIE (C 29)

STANDARDE MINIMALE ȘI OBLIGATORII PENTRU CONFERIREA TITLURILOR DIDACTICE DIN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR ȘI A GRADELOR PROFESIONALE DE CERCETARE - DEZVOLTARE

Domeniul activităților	Indicatori	Categorii ¹	Subcategorii	Punctaj	Elementul pentru care se acordă punctajul
1. Activitatea profesională și didactică (AI)	1.1. Cărți și capitole ² în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară	1.1.1. Carte ³ de autor unic, având la bază teza de doctorat.		30p	Cartea 1)Camelia Crăciun, Scriitori evrei de limbă română: de la rebeli marginali la critici canonici , Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", 2018, 297 pag. ISBN: 978-606-714-500-7 PUNCTAJ=30 p
		1.1.2. Autor sau coautor [= autor de capitol(e)] de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche).	(a) autor/ coautor	40p / 20p	fiecare carte - coautor 1)Yiddish Theater in Interwar Romania: Establishing a National Institution în Camelia Crăciun și Irina Nastasă, Valentin Săndulescu, Francisca Solomon, Yiddish Culture in Interwar Romania (1918-1940) , CEU Press, 2025, pp. 167-220. 2) The Contribution of the Galician Intellectuals to the Emergence of the Romanian-Language Jewish Literature în Francisca Solomon / Ion Lihaciu [eds.], Terra Judaica. Literarische, kulturelle und historische Perspektiven auf das Judentum in der Bukowina und in Galizien. / Terra Judaica. Literary, cultural and historical perspectives on Bukovinian and Galician Jewry (Jassyer Beiträge zur Germanistik XXIII), Konztanz Hartung-Gorre Verlag, 2020, pp. 223-237 3)"Virtually ex nihilo": The Emergence of Yiddish

¹ Responsabilitatea de a stabili concordanța dintre conținutul cerințelor și cel al realității – așa cum decurge aceasta din activitatea candidatului – revine comisiei de concurs.

² Indicatorul 1.1. se referă la *capitole* din lucrări de concepție unitară, în care autorii capitolelor au statutul de coautori ai cărții; se deosebește deci de indicatorul 2.1.3., infra, care vizează *studii* și *articole* cuprinse în volume colective ocazionale și în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice.

³ La subpunctele 1.1., 1.2. și 1.3, pentru lucrările reeditate se ia în considerare doar o singură ediție – cea indicată de autor.

				<i>Bucharest during the Interwar Period</i> în Ferenc Laczo și Joachim von Puttkamer (editori), Catastrophe and Utopia. Jewish Intellectuals in Central and Eastern Europe in the 1930s and the 1940s, De Gruyter, Berlin, 2017, pp. 133-152. 4) <i>I. L. Peretz in Romanian Translation: A Historical Approach to His Reception</i> în Alina Molisak, Shoshana Ronen (editori), The Trilingual Literature of Polish Jews from Different Perspectives. In Memory of I.L. Peretz, Cambridge Scholars Publishing, 2017, pp. 342-352. 5) <i>'The Clash of Generations': The Identity Discourses of Romanian Jewish Intellectuals in the Interwar Period</i> în Diana Mishkova, Balasz Trencsenyi, Marja Jalava (editori), "Regimes of Historicity" in Southeastern and Northern Europe, 1890-1945, London, Palgrave, 2014, pp. 316-336. 6) <i>'Writing from Within': Jewish Romanian Writers on Jewish life in Interwar Romania</i> în Robert Pyrah și Marius Turda (editori), Re-Contextualising East Central European History: Nation, Culture and Minority Groups, Legenda Publishing House, Oxford, 2010, pp. 90-105. 7) <i>Monica Lovinescu at Radio Free Europe</i> în The Exile and Return of Writers from East-Central Europe: A Compendium, John Neubauer și Borbála Zsuzsanna Török (editori), Walter de Gruyter Publishing House, Amsterdam, 2009. PUNCTAJ= 7X20=140
			(b) autor/ coautor	30p / 15p fiecare carte - autor 1)Camelia Crăciun, 140 de ani de teatru idiș în România, Editura Institutului Cultural Român, 2016, 203 pag. ISBN: 978-973-577-683-1 2)Camelia Crăciun, Traduceri în limba română din

					literatura clasică idiș, Editura Muzeul Literaturii Române, 2015 (<i>e-book</i>), 197 pag. ISBN: 978-973-167-303-5 3)Camelia Crăciun, Destinul unei reviste excepționale: ADAM (1929-1940), Editura Universitaria, Craiova, 2012, 137 pag. ISBN: 978-606-14-0441-4 PUNCTAJ=3X30=90 fiecare carte - coautor 1)<i>Intelectualitatea evreiască de limbă română în perioada interbelică: între aculturare, integrare și asimilare</i> în Anca Filipovici și Attila Gido (editori), Trecutul prezent. Evreii din România: istorie, memorie, reprezentare, Cluj-Napoca, Editura Institutului pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, 2018, pp. 71-81. 2)<i>Între Fundoia și Paris. Reconfigurări ale discursului identitar</i> în Michael Finkenthal, Claire Gruson și Roxana Sorescu (editori), B. Fundoianu – Benjamin Fondane. O nouă lectură, Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 2013, pp. 47-68. PUNCTAJ=2X15 p=30
		1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate)	(a) coordonator /coautor	30p /20p	fiecare carte - coautor The YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe, Gershon David Hundert și YIVO Institute for Jewish Research (editori), Yale University Press, 2008 (contributor pentru secțiunea „România” cu 4 articole: ”Florin Mugur”; ”Sesto Pals”; ”Emil Dorian” și ”Isac Brucăr”) PUNCTAJ=20 p
			(b) coordonator/ coautor	25p / 15p	fiecare carte - coordonator 1) Camelia Crăciun (coord.), Irina Nastasă-Matei, Valentin Săndulescu și Francisca Solomon (editori),

				Cultura idiș în România interbelică (1918-1940). Colecție de documente, Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2025 Punctaj=25 puncte fiecare carte - coautor 1) Articolul “Literatură idiș” în Muguraș Constantinescu, Raluca-Nicoleta BALAȚCHI, Daniela HĂISAN (coordonatori), O istorie a traducerilor în limba română în secolul XXI – 2000-2025. ITLR, vol IV, Editura Academiei Române, București, 2025 2) Articolele „Autori evrei. Șalom Alehem și Ițic Mangher” și „Autori evrei. Eliezer Steinbarg” în Muguraș Constantinescu, Daniel Dejiță, Titela Vîlceanu (coordonatori), O istorie a traducerilor în limba română în secolul al XX-lea. ITLR, vol II, Editura Academiei Române, 2023. 3) Articolele «Literatura idiș în versiune românească», articolul „Edituri, colecții, reviste. Introducere » și „Portret de editor. Romul Munteanu (1926-2011) și Editura Univers » în Muguraș Constantinescu, Daniel Dejiță, Titela Vîlceanu (coord.), O istorie a traducerilor în limba română, secolele XX, vol I, Bucuresti, Editura Academiei Române, 2022. 4)Articolul <i>Literatura idiș în spațiul românesc</i> în Dicționarul General al Literaturii Române, volum IV, Editura Academiei Române, București, 2018. 5)Camelia Crăciun, <i>Comunitatea evreiască din România (1989-2009)</i> în Gidó Attila (editor), Cronologia minorităților naționale din România (1989-2009), Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj, 2012.
--	--	--	--	--

					PUNCTAJ=15X5=75 p fiecare carte - coordonator 1)Coordonator capitol „Edituri, colecții, reviste” în Muguraș Constantinescu, Daniel Dejică, Titela Vrânceanu (coord.), <i>O istorie a traducerilor în limba română, secolele XX</i>, vol I, Bucuresti, Editura Academiei Române, 2022, pp. 507-646. PUNCTAJ=25 p
		1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției.	(a) autor/ coautor	25p / 15p	fiecare carte
			(b) autor/ coautor	20p / 10p	fiecare carte - coautor 1)Ițic Manger, Cartea raiului, studiu introductiv de Camelia Crăciun, ediție îngrijită și note de Camelia Crăciun și Claudia Bosoi, Editura Hasefer, 2018, 335 pag. 2)Șalom Alehem, Stele rătăcitoare, studiu introductiv de Camelia Crăciun, ediție îngrijită și note de Camelia Crăciun și Raluca Andrei, Editura Hasefer, 2018, 591 pag. 3)Eugen Relgis, Eseuri despre iudaism, ediție elaborată împreună cu Leon Volovici, Editura Hasefer, București, 2011, 421 pag. PUNCTAJ=3X10 p=30 1)Mendele Moier Sforim, Fișke schiopul, prefață, note explicative și ediție îngrijită de Camelia Crăciun Editura Hasefer, 2025 2)Isaac Bashevis Singer, Satana în Gorai. O poveste de demult, prefață, note explicative și ediție îngrijită de Camelia Crăciun, Hasefer, 2024 3)Isaac Bashevis-Singer, Puterea luminii, ediție îngrijită, studiu introductiv și note de Camelia Crăciun, Editura Hasefer, 2022. 4) Eliezer Steinbarg, Fabule, ediție îngrijită, studiu

					introdutiv și note de Camelia Crăciun, Hasefer, 2021 5) I. L. Peretz, Opere alese, ediție îngrijită, studiu introdutiv și note de Camelia Crăciun, Editura Hasefer, 2020. 6) Isaac Bashevis Singer, Un băiețel în căutarea lui Dumnezeu: o lumină personală asupra misticii, ediție îngrijită, studiu introdutiv și note de Camelia Crăciun, Editura Hasefer, 2019, 177 pag. 7) Isaac Bashevis Singer, Un tânăr în căutarea dragostei, ediție îngrijită și note de Camelia Crăciun, Editura Hasefer, 2019. 8) Şalom Alehem, Marienbad, ediție îngrijită și studiu introdutiv de Camelia Crăciun, Editura Hasefer, Bucureşti, 2017, 261 pag. 9) De la Dibuk la Lozul cel mare. Antologie de teatru idiș, studiu introdutiv, note și ediție alcătuită și îngrijită de Camelia Crăciun, Editura Hasefer, 2016, 355 pag PUNCTAJ=20X9=180 p.
		1.1.5. Editarea – (a) în străinătate; (b) în țară – de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate.	(a) coordonator (editor) / co-editor	20p / 10p	fiecare volum
			(b) coordonator (editor) / co-editor	10p / 7p	fiecare volum - editor 1) Camelia Crăciun (editor unic), Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature, Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2014, 394 pag. (conferință organizată de Universitatea Ebraică din Ierusalim și volum tematic) PUNCTAJ= 10 fiecare volum – co-editor 1) Gabriela Myers, Alexandru Zamfir, Andras Zopus,

2 . 4 5					Camelia Crăciun (coords), Culturi, identități, interferențe, Editura Universității din București, 2024 2)Camelia Crăciun, Liviu Rotman, Natalia Lazăr și Miryam Vladcovschi (editori), Buletinul Centrului, Muzeului și Arhivei istorice a evreilor din România, Nr. 14-15, C. S. I. E. R. - Hasefer, București, 2012, 357 pag. (număr tematic al revistei) 3)Camelia Crăciun, Anca Ciuciu (editori), Istorie și memorie evreiască, Editura Hasefer, București, 2011, 235 pag. (volum colectiv) 4)Camelia Crăciun, Liviu Rotman și Gabriela Vasiliu (editori), Noi perspective în istoria evreilor din România, Editura Hasefer, București, 2010, 338 pag. (volum colectiv) PUNCTAJ= 4X7=28
	1.2. Traduceri	1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați	autor/coautor	15p / 10p	fiecare carte 1)Lewis Coser, Oameni ai ideilor: perspectiva unui sociolog, studiu introductiv și traducere de Camelia Crăciun, Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 2012, 471 pag. PUNCTAJ=15 p
		1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bio-bibliografice, note și comentarii).	autor / coautor	15p / 7p	fiecare carte - coautor fiecare carte - autor
	1.3. Material didactic	Curs sau manual universitar cu ISBN.	autor / coautor	20p / 10p	fiecare carte 1)The Picaresque Novel. A Short Survey on the 18th century English Novel, Editura Universității “Transilvania”, Brașov, 2002. ISBN: 973-635-051-7 Editură acreditată CNCS 2013 pentru domeniul “Filologie” categoria C PUNCTAJ=20 p.
	1.4. Îndrumare	Conducător de doctorat.		10p	calitatea
2 . 4 5	2.1. Articole, studii,	2.1.1. publicate în reviste științifice indexate	autor / coautor de	25p / 15p	fiecare articol sau recenzie - autor

	recenzii	ISI/ Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco;	articol		10p	1) <i>Profilul lui I. L. Peretz în cultura română: de la traducere la receptare</i> în Philologica Jassyensia , Institutul de Filologie Română „A. Philippide” – Filiala din Iași a Academiei Române și Asociația Culturală „A. Philippide”, an XI, nr. 1 (21), Iași, 2015, p. 175-184. ISI, CEEOL, INDEX COPERNICUS, EMERGING SOURCES CITATION INDEX 2) <i>Profilul lui Mendele Moicher Sforim în cultura română: de la traducere la receptare</i> în Transilvania , 9/2015, p. 12-18. SCOPUS, B+ 3) <i>A Man of Ideas: Dr. Leon Volovici (1938-2011) în Holocaust. Studii și Cercetări</i> , Revista Institutului Național pentru Studiarea Holocaustului din România “Elie Wiesel”, Vol. IV, Nr. 1 (5), 2012, pp. 230-234. EBSCO, ERIH +, B, CEEOL 4) “ <i>Juif naturellement et cependant Ulysse</i> ”: <i>Representations of Jewish Identity in the Work of Benjamin Fondane</i> în Schweizerische Zeitschrift fur Religions- und Kulturgeschichte , An 102, Fribourg, 2008, pp. 145-172. SCOPUS, ERIH INTERNATIONAL, INDEX THEOLOGICUS PUNCTAJ=4X25=100 p.	
			recenzie				
			autor / coautor de articol	15p / 7p	5p		fiecare articol sau recenzie – autor 1) <i>Yankev Shternberg and the modernization of Yiddish theatre in interwar Romania</i> în DICE (DIVERSITÉ ET IDENTITÉ CULTURELLE EN EUROPE) , București, nr. 18-2/2021, noiembrie 2021, pp. 113-126 2) <i>Assimilation as Alienation: Identity Problems in the Intellectual Debates of the Interwar Generation</i> în Studia Judaica , XVII, Institutul de Istorie Iudaică “Dr. Moshe Carmilly”, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, 2009, pp. 272-283. ERIH INTERNATIONAL, CEEOL, B+
			recenzie				
	2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic);						

					PUNCTAJ=2X15=30 p <i>Recenzia “Memories of Terror: Essays on Recent Histories by Mihaela Gligor “ pentru volumul Mihaelei Gligor, Memories of Terror: Essays on Recent Histories, publicat în Hiperboreea, Penn State University Press, vol. 8, no. 2, 2021, pp. 301-304</i> PUNCTAJ=1X5=5 p
		2.1.3. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară;	(a) autor / coautor de articol	15p / 7p	fiecare articol sau recenzie – autor / strainatate 1)<i>Représentations de la vie et de l’espace juifs dans la littérature roumaine de l’entre-deux-guerres. Le Bucarest juif reflété dans l’oeuvres d’Isac Peltz, Etudes Balkaniques. Recherches interdisciplinaires sur les mondes hellénique et balkanique</i>, volum coordonat de C. Popescu și K. Tsoukala, Cahiers Pierre Belon, no. 17, Association Pierre Belon – Fondation Maison des Sciences de l’Homme, Paris, Franța, 2010, pp. 85-105. ERIH INTERNATIONAL 2)<i>Emerging Identities: Romanian Jewish Intellectuals after Emancipation</i> în Jewish Studies Yearbook, Vol. V, Central European University Press, Budapesta, 2008, pp. 41-49. PUNCTAJ=2X15=30
			(a) recenzie	5p	
			(b) autor / coautor de articol	10p / 5p	fiecare articol sau recenzie – autor / în tara
			(b) recenzie	5p	1)Studiul <i>Fișke șchiopul: roman social și artă narativă</i>, studiu introductiv la Mendele Moier Sforim, Fișke șchiopul, Editura Hasefer, 2025 2)Studiul, “Intelectualii evrei din România și Marele Război: cazul criticului literar Iosif Trivale” în <i>Maddea Axinciuc, Ana Bărbulescu, Gabriela Myers (eds), Ape adânci. Studii iudaice și israeliene: cercetare, construcție, moștenire. In Honorem Liviu Rotman</i>, volum îngrijit de Raluca Bolocan, Editura Universității

				din București, 2024 3)Articolul „Traectoria unui proiect cultural excepțional: revista <i>Adam</i> (1929-1940)”, în Gabriela Myers, Alexandru Zamfir, Andras Zopus, Camelia Crăciun (coords), Culturi, identități, interferențe, Editura Universității din București, 2024 4) Studiul introductiv <i>Satana în Gorai: marele roman evreiesc între istorie, psihologie și morală</i>, Isaac Bashevis Singer, Satana în Gorai. O poveste de demult, Hasefer, 2024 5) Studiul “Memorialistica lui Emil Dorian și chestiunea „dublului standard”” în Adrian Netedu (coord), Științele sociale între angajament și distanțare. In honorem Mihai Dinu Gheorghiu, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2023 6) Studiul introductiv <i>Puterea luminii. Miracole de Hanuca sau un univers într-o sărbătoare</i>, Isaac Bashevis-Singer, Puterea luminii, Editura Hasefer, 2022. 7) Studiul introductiv <i>Eliezer Steinbarg – maestrul fabulei idiș</i>, Eliezer Steinbarg, Fabule, Editura Hasefer, 2021 8)Studiul introductiv <i>Între naturalismul tragic și parabola hasidică: proza lui I. L. Peretz</i>, I. L. Peretz, Opere alese, Editura Hasefer, 2020 9)Studiul introductiv <i>O nouă lectură a lui Șalom Alehem</i>, Claudia Bosoi, Șalom Alehem, idealistul disputat între haz și har, Editura Hasefer, 2019 10) Studiul introductive <i>Isaac Bashevis Singer și căutările sale</i>, Isaac Bashevis Singer, Un băiețel în căutarea lui Dumnezeu: o lumină personală asupra misticii, Editura Hasefer, 2019. 11) Studiul introductiv <i>Cartea raiului sau nostalgia idișland-ului. Note despre receptarea lui Ițic Manger în România</i>, Ițic Manger, Cartea raiului, Editura Hasefer, 2018
--	--	--	--	--

				12) Studiul introductiv <i>Stele rătăcitoare sau despre nostalgia începuturilor teatrului de limbă idiș</i>, Șalom Alehem, Stele rătăcitoare, Editura Hasefer, 2018 13) Studiul introductiv <i>Marienbad sau provocările traducerii: între fidelitatea față de text și adaptarea la publicul contemporan</i>, Șalom Alehem, Marienbad, Editura Hasefer, București, 2017 14) Studiul <i>Bucureștiul interbelic, centru emergent de cultură idiș în Revista de Istorie a Evreilor din România</i>, nr. 1 (16-17), serie nouă, 2016, p. 65-81. 15) Studiul introductiv <i>Capodopere ale dramaturgiei de limbă idiș. Autori, opere și receptarea lor în România, De la Dibuk la Lozul cel mare. Antologie de teatru idiș</i>, Editura Hasefer, 2016 16) Studiul <i>Yiddish Literary Translation safter 1989: Between Preservation of Cultural Heritage and Promotion of World Literature</i> în Bruckenthalia. Romanian Cultural History Review, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, România, nr. 5, 2015, p. 953-964. B+ 17) Studiul introductiv pentru Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature, Camelia Crăciun (editor), Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2014. 18) Articolul <i>Apariția unei 'literaturi evreiești de limbă română'. O abordare socio-culturală</i> în Camelia Crăciun (editor), Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature, Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2014, pp. 67-85. 19) Studiul <i>Criza intelectualului evreu în perioada interbelică reflectată în opera lui Ury Benador</i> în Analele Brăilei, Muzeul Brăilei, Serie nouă, an XIII, Nr. 13, Brăila, 2013, p. 79-98. ERIH 20) Studiul <i>Representations of the Urban Jewish Life</i>
--	--	--	--	--

					<i>and Space in Interwar Romanian Literature: Jewish Bucharest Reconstructed from the Works of Isac Peltz</i> în New Europe College Europa Program Yearbook 2007-2008, New Europe College, București, 2012, pp. 55-85. 21) Articolul <i>Between Marginal Rebels and Mainstream Critics: Jewish Romanian Intellectuals in the Interwar Period</i> în Buletinul Centrului pentru Studiul Istoriei Evreilor din România, C. S. I. E. R. - Hasefer, București, Nr. 14-15, 2012, pp. 209-225. 22) Studiul introductiv <i>Intelectualii și tentația politicului: scurtă privire istoriografică</i>, Lewis Coser, Oameni ai ideilor: perspectiva unui sociolog, Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 2012, pp. 11-31 23) Studiul <i>Politics and Ideology in Jewish Romanian Intellectual Life during the Interwar Period: The A. L. Zissu – W. Filderman Debate</i> în New Europe College Ștefan Odobleja Program Yearbook 2010-2011, New Europe College, București, 2012, pp. 75-110. CEEOL 24) Studiul <i>The Emergence of a “Jewish Romanian Literature”</i>: A <i>Socio-cultural Approach</i> în Bruckenthalia. Romanian Cultural History Review, Sibiu, România, 2011, pp. 57-64. B+ 25) Articolul <i>Presa culturală evreiască din România în timpul Holocaustului: cazul revistei Adam</i> în Camelia Crăciun și Anca Ciuciu (editori), Istorie și memorie evreiască, Hasefer, București, 2011, pp. 139-147. 26) Articolul <i>“Between “Jewish Intellectual” and “Jewish Literature”: Conceptual Debates in Intellectual History</i> în Liviu Rotman, Camelia Crăciun și Gabriela Vasiliu (editori), Noi perspective în istoria evreilor din România, Editura Hasefer, București,
--	--	--	--	--	--

				2010, pp. 308-315. 27)Articolul <i>Între tradiționalism și modernitate: Polemici vechi și noi în jurul romanului "De două mii de ani..."</i> în Leon Volovici (editor), Mihail Sebastian: Dilemele identității, Biblioteca Apostrof, Cluj, 2009, pp. 77-99. 28)Articolul <i>Etapele creației în dramaturgia lui Lucian Blaga</i> în Pamfil Matei și Ilie Guțan, (coordonatori), Caietele Lucian Blaga, Editura Universității "Lucian Blaga", Sibiu, 2000 29)Articolul <i>Limitarea universului și universul limitat: Eminescu și Bacovia</i> în Andrei Bodiu, Gheorghe Crăciun și Ovidiu Moceanu (coordonatori), În cercul labirint, Editura Dealul melcilor, Brașov, 1997 PUNCTAJ=29X10=290
	2.1.4. studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, neindexate, cu ISSN.		2p	fiecare articol, până la un maximum de 50p 1)Diaspora și reversul ei cultural, Libris, nr. 27 (1), martie 2025 2)De la Iași la Ierusalim și înapoi, Dilemateca, No. 70, martie 2012, pp. 22-25 3)In Memoriam: Leon Volovici (1938-2011), Cultura, No. 354, 15.12.2011 4)Surprizele dublului discurs, Viața românească, Nr. 3, 2004, pp. 114-5 5)Viena, o stare de spirit, Observator cultural, Nr. 106, 5.03.2002, pp. 13-14 6)Poezia generației '80, Observator cultural, Nr. 102, 5.02.2002, p. 12 7)Dramaturgia – între scenă și condei, Vatra, Nr. 5-6, 2002, pp. 86-87 8)Poezii orașului, Vatra, Nr. 3-4, 2002, p. 119 9)Literatura calvarului armenesc, Observator cultural, Nr. 97-98, 1.01.2002, p. 9-10

				10)Critică și provocare (II), Observator cultural, Nr. 69, 19.06.2001, p. 10-11 11)Critică și provocare (I), Observator cultural, Nr. 68, 12.06.2001, p. 7 12)Despre o critică inutilă, Vatra, Nr. 9-10, 2001, pp. 58-59 13)Roman și rețetă, Vatra, Nr. 8, 2001, pp. 82-3. 14)Între Cuvânt și Imagine, Vatra, Nr. 4-5, 2001, p. 61 15)Experiențele esențiale ale Estului, Vatra, Nr. 4-5, 2001, pp. 60-61 16)Frica de asemănare, frica de diferență, Vatra, Nr. 2-3, 2001, pp. 116-7 17)După 150 de ani, Eminescu. Între instituționalizare și ignorare, Vatra, Nr. 1, 2001, pp. 49-50 18)Patru texte, patru autori, Observator cultural, Nr. 82, 18.09.2001, p. 20 19)Prozatorul pe scenă, Observator cultural, Nr. 57, 27.03.2001, p. 10 20)Despre sine la persoana a treia, Vatra, Nr. 9, 2000, p. 87 21)Fascinația fantasticului, Vatra, Nr. 2, 2000, pp. 49-50. 22)(In)Conștient și creativitate, Vatra, Nr. 3, 2000, pp. 77-82. 23)Canonul clasic și secolul romantic, Astra, Nr. 7, 1999, pp. 26-29 24)“Jumătatea” și întregul, Vatra, Nr. 11, 1998, pp. 23-24 25)Problema personajului în proza eminesciană III, Convorbiri literare, Nr. 10,1998, p. 41 26)Problema personajului în proza eminesciană II, Convorbiri literare, Nr. 9,1998, p. 41 27)Problema personajului în proza eminesciană I, Convorbiri literare, Nr. 8, 1998 28)Limitarea universului și problema limitei: Eminescu
--	--	--	--	---

					și Bacovia, Dacia literară, Nr. 3, 1997, pp. 31-32 PUNCTAJ=28X2=50 p (maxim în categorie)
	2.2.Activitate editorială	2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b).	(a) / (b)	15p / 10p	1)Revista <i>Limbă și cultură. Actele sesiunii anuale de comunicări științifice a studenților, masteranzilor și doctoranzilor Facultății de Limbi și Literaturi Străine</i> – membru consiliul editorial 2)Editorial Board Member, revista <i>East European Jewish Affairs</i> PUNCTAJ: 15+10=25 p
		2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b)	(a) / (b)	7p / 5p	fiecare atribuție (nu fiecare referat) 1)<i>Synthesis</i>, Institutul G. Călinescu, Academia Română (2025) 2) <i>Journal of the History of Ideas</i> (2025) 3)<i>Sustainability. An Open Access Journal of MDPI</i>, Beijing (2021) 4)<i>Slavic Review. Interdisciplinary Quarterly of Russian, Eurasian, and East European Studies</i>, University of Illinois at Urbana Champaign, Statele Unite (2019) 5)Referent științific, <i>QUEST. Issues in Contemporary Jewish History</i>, Journal of the Fondazione CDEC, Italia (2013) 6)Referent științific, <i>Philologica Jassyensia</i>, revista Institutului de Filologie Română „A. Philippide” – Filiala din Iași a Academiei Române și Asociației Culturale „A. Philippide” din Iași, România (2014) 7)<i>Studies in History and Theory of Architecture</i> (sITA), Departamentul de Istorie și Teorie a Arhitecturii, Universitatea de Arhitectură și Urbanism “Ion Mincu” (2017) 8)Editura <i>HASEFER</i>, Federația Comunităților Evreiești din România (2015-2016) 9)<i>Revista de Istorie a Evreilor din România</i>, Centrul pentru Studiul Istoriei Evreilor din România, Federația Comunităților Evreiești din România (2015-

					2016) 10)Coordonator și fondator al colecției <i>Biblioteca de Literatură Idîș</i>, Editura Hasefer (2016-) 10 titluri (De la <i>Dibuk la Lozul cel mare. Antologie de teatru idîș</i>, 2016; Șalom Alehem, <i>Marienbad</i>, 2017; Șalom Alehem, <i>Stele rătăcitoare</i>, 2018; Ițic Manger, <i>Cartea raiului</i>, 2018; Isaac Bashevis Singer, <i>Un băiețel în căutarea lui Dumnezeu: o lumină personală asupra misticii</i>, 2019; Isaac Bashevis Singer, <i>Un tânăr în căutarea dragostei</i>, 2019; I. L. Peretz, <i>Opere alese</i>, 2020; Eliezer Steinbarg, <i>Fabule</i>, 2021; Isaac Bashevis-Singer, <i>Puterea luminii</i>, 2022; Isaac Bashevis Singer, <i>Satana în Gorai. O poveste de demult</i>, 2024; Mendele Moïher Sforim, <i>Fișke șchiopul</i>, 2025; PUNCTAJ=7X4+5X6=28+30=58 p
	2.3. Granturi științifice	2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare.	director	30p	2021-2023 Proiect Cercetare Exploratorie (PCR 2020) „Cultura idîș în România Mare (1918-1940): între reconfigurare post-imperială și provocările statului național”, UEFISCDI, New Europe College – Institute for Advanced Study, București PUNCTAJ=30 p
			membru	15p	fiecare proiect 1) 2019 - 2022 Cercetător, proiectul <i>Une histoire des traductions en langue roumaine</i>, Facultatea de Litere și Comunicare, Universitatea “Ștefan cel Mare” din Suceava 2) 2014 Ian ‘Museums – Exhibition’ Support Grant acordat pentru proiectul de echipă <i>Yiddishe Welt in Ruménye: Intellectuals' Contribution to the Yiddish Cultural Heritage</i> de către Rothschild Foundation (Hanadiv) Europe în valoare de 22.600 GBP pentru perioada

					martie 2014 – februarie 2015 realizat în cadrul Muzeului de Istorie a Evreilor din România “Dr. Moses Rosen” (membru) 3) 2010 Proiectul național de cercetare “Cronologia Minorităților Naționale din România (1989-2009)”, Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj (membru) 4) 2008-2010 Proiectul internațional de cercetare “Regimes of Historicity and Discourses of Modernity and Identity, 1900-1945, in East-Central, Southeastern and Northern Europe”, Center for Advanced Studies, Sofia, Bulgaria (membru) 5) 2008 Mar–Jul Proiectul internațional de cercetare “Europa”, Colegiul Noua Europă, București, România (membru) 6) 2007 Oct–Dec Proiectul internațional de cercetare “Between Home and Host Cultures: Twentieth-Century East-European Writers in Exile”, Collegium Budapest, Budapesta, Ungaria (membru) PUNCTAJ=15X6=90 p
		2.3.2. finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare.	titular	10p	fiecare proiect 1) 2025 Mar-Iul; Oct-Dec Research Fellow, Premiere Orizont Europa – Instituții, UEFISCDI, New Europe College – Institute for Advanced Study, București 2) 2014-2015 Bursă postdoctorală acordată pentru proiectul individual “Traduceri în limba română din literatura clasică idiș” în cadrul proiectului POSDRU „Cultura română și modelele culturale europene: cercetare, sincronizare, durabilitate”, Institutul de Istorie și Teorie Literară “George

					Călinescu”, Academia Română 3) 2012-2013 Postdoctoral Fellowship a Rothschild Foundation (Hanadiv) Europe acordată pentru proiectul individual “<i>Adam</i> Review (1929-1940): Constructing a Jewish Romanian Discourse”, Colegiul ”Noua Europă”, București 4) 2010-2011 Bursă de cercetare “Ștefan Odobleja” CNCSIS – NEC pentru proiectul individual “Politics and Ideology in Jewish Romanian Intellectual Life During the Interwar Period: The A. L. Zissu – W. Filderman Debate”, Colegiul ”Noua Europă”, București 5) 2004-2005 Bursă Doctorală a Fundatiei Hanadiv PUNCTAJ=5X10=50 p
	2.4. Comunicări	prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer-review, (a) în străinătate sau (b) în țară	(a) / (b)	4p / 2p	fiecare comunicare 1) <i>Researching Yiddish Theatre between challenges and opportunities</i>, workshop-ul “Why do we (still) need literary studies today?” a Maison des Sciences de l’Homme Val de Loire & Universite de Tours & Le Studium Institute for Advanced Studies & Universite d’Orleans, Franța, 20.11.2025 2) <i>Literatura evreiască și provocările ei lingvistice</i>, Conferința “Ce se ascunde într-o limbă?” a Institutului de Istorie George Barițiu al Academiei Române filiala Cluj, 20.10.2025 3) <i>Trupa din Vilna în Romania interbelică: o poveste de succes</i>, Conferința Anuală a Departamentului de Hungarologie, Studii Iudaice și Rromani, Mediaș, 25-26.10.2024

					4) <i>Diaspora culturală și reversul ei: Limba și literatura română în Israel</i>, Colocviul "Limba și literatura română în lume", Uniunea Scriitorilor din România și Academia Forțelor Aeriene, Brașov, 3-4 octombrie 2024 5)Feb 2023 <i>Jewish Literature in Romanian Language after 1989. A Litmus Test for the Post- Communist Romanian Intellectual Discourse</i> în "The Politics of Jewish Literature", Universitatea din Amsterdam, Olanda 6)Sep 2023 <i>Teatrul idiș ca proiect cultural-politic în România interbelică</i> în "Conferința Anuală a Departamentului de Hungarologie, Studii Iudaice și Rromani", Departamentul de Hungarologie, Studii Iudaice și Rromani, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine – Universitatea din București, Șumuleu Ciuc, Harghita, România 7) <i>Yiddish Theatre in interwar Romania: between Tradition and Reform in "Romania and Beyond: Yiddish in Central and Eastern Europe. Challenges to New National States"</i>, 13-14.11.2023, NEC, Bucuresti 8) "<i>Di Vilna Trupe</i> in Romania: Revolutionizing the Jewish Cultural Life" in the Twelfth EAJJS Congress "Branching Out. Diversity of Jewish Studies", Eastern Association for Jewish Studies (EAJS) 16-20 July 2023, Frankfurt, Germania 9)"Yiddish theatre in Interwar Romania: the process of redefining modern Jewish identity" in <i>20th Century Jewish</i>
--	--	--	--	--	---

				<i>Exile Remembered</i>, Transylvania University of Braşov 13 March 2023 (online) 10)Jun 2022 <i>Language and Mass (Cultural) Politics: Yiddish Theatre as a Transnational, Transregional and Transcultural Phenomenon in Interwar Eastern Europe</i>, in “Sound and Mass Politics in Europe – 1900-1945”, Universitatea din Granada şi Societatea Regală din Edinburgh, Granada, Spania 11)Oct 2022, <i>Translating Romanian-Language Classics into Yiddish: The Public and Institutional Reception of 1922 Sol(omon) Segall’s Anthology</i> in The 54th Association for Slavic, East European, & Eurasian Studies Annual Convention (ASEEES), Association for Slavic, East European, & Eurasian Studies (ASEEES), (online) 12)Mai 2022 <i>Iacob Gropper as a “National Poet” and Yiddish activist: a case study on the reception of his work in interwar Romania</i> in The 26th Annual World Convention of the Association for the Study of Nationalities (ASN), Association for the Study of Nationalities (online) 13)Jun 2022 <i>Iacob Sternberg – Revolutionizing Yiddish Theatre in Romania</i> in Society for Romanian Studies (SRS) Annual Conference „Borders and Transfers”, Society for Romanian Studies şi Universitatea de Vest din Timişoara, Timişoara 14)Jun 2021 <i>Lucrarea The Reception of Yiddish Culture in Interwar Romania: Between the Old Empires and the New National State</i>, New Europe College – Institute for
--	--	--	--	--

				Advanced Study (via Zoom) 15)Nov 2021 Lucrarea “Intelectualii evrei și trauma Marelui Război. Cazul lui Emil Dorian” în cadrul <i>Conferinței Internaționale Anuale a Facultății de Limbi și Literaturi Străine</i>, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București 16)Nov 2021 Lucrarea “Imaginea literaturii idiș în România comunistă: oportunism ideologic sau promovare identitară?” în cadrul <i>Conferinței Naționale „Comunismul Românesc”</i>, Ediția a X-a, Facultatea de Istorie a Universității din București și Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității 17)Sep 2021 Lucrarea “Panorama teatrului idiș din România interbelică (1918-1940)” în cadrul <i>Colocviului Internațional “Latinitate, Romanitate, Românităte”, ediția a XX-a “Mediere culturală – traducere, interferențe, învățare”</i>, Ministerul Educației Naționale, Universitatea Valahia din Târgoviște și Université Libre de Bruxelles 18)Iul 2021 Lucrarea “Între tragedie și tăcere. Literatura idiș în perioada Holocaustului în România” în cadrul <i>Colocviului Asociației de Literatură Generală și Comparată din România</i>, Universitatea Transilvania din Brașov 19)Feb 2020 Lucrarea “Filosofie și creație în dramaturgia lui Lucian Blaga” în cadrul conferinței internaționale <i>Istoria și scrisul istoric astăzi: Opțiuni metodologice, paradigmă, agendă</i>, Institutul de Istorie
--	--	--	--	--

				“George Barițiu” al Academiei Române, Cluj-Napoca 20)Oct 2019 Lucrarea “De la Caragiale la Șalom Alehem: convergențe culturale” în cadrul conferinței <i>Pianina culturală / Interkulturalis Pianino</i>, Universitatea din București și Ambasada Ungariei la București, Casa Jakab Antal, Șumuleu Ciuc 21) 2019 Lucrarea “The Challenge of ‘Minor Cultures’ in Global Context: the Case Study of Yiddish Nowadays” în cadrul <i>International Colloquium of Social Sciences and Communication ACUM 2019 “Challenges of Education and Research in the Social Sciences”</i>, Facultatea de Sociologie și Comunicare, Universitatea “Transilvania”, Brașov 22)Iun 2019 Lucrarea "From Social Revolt to Modernity as an Option: The Case of Jewish Romanian Writers in the Avant-garde” în cadrul Association for Slavic, East European and Eurasian Studies (ASEEES) Summer Convention, Zagreb, Croația 23)Apr 2019 Lucrarea “Modernity and tradition in conflict at the turn of century reflected in the works of Jewish Romanian writers: Ronetti Roman’s <i>Manasse</i>” în cadrul colocviului <i>Urban Communities and Urban Transformation in the Romanian Principalities / Old Kingdom Romania (1831–1914)</i>, Colegiul “Noua Europă”, București, România 24)Apr 2019 Lucrarea “Contribuția intelectualilor galițieni la modernizarea vieții evreiești din spațiul românesc în secolul al XIX-lea” în cadrul conferinței <i>Terra Iudaica. Perspective literare, culturale și istorice asupra constelației evreiești din Bucovina și Galiția</i>,
--	--	--	--	--

				Centrul de Excelență ZDK Iași, Catedra de Limbă și Cultură Germană, Facultatea de Litere, Universitatea “Al. I. Cuza” din Iași, The Jewish Galicia and Bukovina Project and Universitatea din Haifa 25)Iun 2018 Lucrarea “Representations of Yiddish Culture in post-Communist Romania: the State of the Art” prezentată (împreună cu Cristina Mitrea) în cadrul <i>Society of Romanian Studies Conference</i>, Academia de Studii Economice, București, România 26)Mai 2018 Lucrarea “Jewish Intellectuals and the Great War – Revisiting Traumas and Memories” prezentată în cadrul conferinței internaționale <i>New Loyalties, Old Dramas: Jewish Community Life in the Aftermath of the Great War in Central and Eastern Europe</i>, Colegiul “Noua Europă”, București, România 27)Oct 2017 Lucrarea “Conceptul de <i>dibuk</i> în cultura evreiască: de la tradiții populare la reprezentare scenică” prezentată în cadrul Conferinței Internaționale de <i>Mitologie și Folclor</i>, a IV-a ediție, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea București, București, România 28)Iul 2017 Lucrarea “Șalom Alehem și I. L. Caragiale: locuri comune și corespondențe tematice” prezentată în cadrul <i>Colocviului ALGCR</i>, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș Bolyai, Cluj 29)Nov 2016 Lucrarea “Yiddish Theatre in Eastern Europe: from Identity Promotion to Heritage
--	--	--	--	--

				Preservation” prezentată în cadrul conferinței <i>National and Ethnic Identity of Diasporas in the Public Space</i>, Facultatea de Științe Politice, Universitatea din București 30)Nov 2015 Lucrarea “Connecting Israel and Romania: The Romanian Cultural Circle of Jerusalem” prezentată în cadrul conferinței <i>’And there confound their language’ — Journey between Foreign Languages in Israeli Literature</i>, Universitatea Bar-Ilan, Israel 31)Sep 2015 Lucrarea “Între <i>Galut</i> și Diasporă culturală: identitate, limbă și spațiu la scriitorii evrei de limbă română” prezentată în cadrul <i>workshop</i>-ului <i>Literatura română, literatură a lumii</i>, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, Păltiniș, România 32)Iun 2015 Lucrarea “Yiddish culture in Romania after 1989: between preserving cultural heritage and promoting world literatures” prezentată în cadrul <i>Society for Romanian Studies International Conference “Linking Past, Present and Future: The 25th Anniversary of Regime Change in Romania and Moldova (1989/1991)”</i>, Society for Romanian Studies și Școala Națională de Științe Politice și Administrative, București, România 33)Mai 2015 Lucrarea “’Emerging out of nowhere’: Yiddish Bucharest during the Interwar Period” prezentată în cadrul <i>workshop</i>-ului <i>Catastrophe and Utopia: Jewish intellectuals in Central and Eastern Europe (1933-1956)</i>, Imre Kertész Kolleg Jena –
--	--	--	--	---

					Zentrum Für Historische Forschung Berlin der Polnischen Akademie der Wissenschaften, Berlin, Germania 34)Apr 2015 Lucrarea “Translations of Y. L. Peretz’s into Romanian and Their Reception: A Historical Approach” prezentată în cadrul conferinței <i>Tradition and the Avant-garde. Trilingual Literature of Polish Jews. 100th Anniversary of I. L. Peretz’s Death</i>, Universitatea din Varșovia, Polonia 35)Oct 2013 Lucrarea “Revista <i>Adam</i> în contextul publicațiilor culturale evreiești” prezentată la <i>workshop-ul Noi perspective asupra presei evreiești din România</i>, Colegiul “Noua Europă”, București, România 36)Iul 2012 Lucrarea “From Right to Left: Representations of Urban Life in the Works of Jewish-Romanian Writers during the Interwar Period” prezentată la <i>Congresul Internațional de Studii Românești</i>, Universitatea Lucian Blaga, Sibiu, România 37)Feb 2012 Lucrarea “The Emergence of a ‘Jewish Romanian Literature’: A Socio-cultural Approach” prezentată la conferința <i>Lumea evreiască în literatura română - The Jewish World in the Romanian Literature</i>, Institutul Cultural Român din Tel Aviv și Universitatea Ebraică din Ierusalim, Ierusalim, Israel 38)Mai 2011 Lucrarea "Contesting the Canon: Romanian Jewish Intellectuals and the Avant-garde" prezentată la Conferința Anuală Internațională a
--	--	--	--	--	--

					<i>Centrului de Studii Ebraice „Goldstein-Goren”:</i> București – Zuerich – Paris – Tel Aviv: <i>Avangardiști români și evrei în spațiul cultural românesc</i>, Facultatea de Litere, Universitatea București, București, România 39)Dec 2010 Lucrarea "Marginal Rebels versus Mainstream Critics: the Dilemma of the Emancipation Generation" prezentată la conferința <i>The Romanian Avant-garde between Bucharest, Paris and Tel-Aviv</i>, Institutul Cultural Român din Tel Aviv și Universitatea Ebraică din Ierusalim, Ierusalim, Israel 40)Mai 2010 Lucrarea “Jewish Bucharest in the Works of Isaac Peltz” prezentată la <i>Conferința Anuală Internațională a Centrului de Studii Ebraice “Goldstein-Goren”</i>: <i>Evreii și orașul</i>, Facultatea de Litere, Universitatea din București, România 41)Oct 2009 Lucrarea "Assimilation as alienation: Identity Problems in the Intellectual Debates of the Interwar Period Generation” prezentată la conferința <i>The Alienation and Assimilation Process in the Jewish Communities from Europe</i>, Institutul de Istorie Iudaică “Dr. Moshe Carmilly”, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, România 42)Oct 2009 Lucrarea "Presa culturală evreiască din România în timpul Holocaustului: cazul revistei <i>Adam</i> (1938-1940)" prezentată la <i>Conferința Institutului Național de Studii asupra Holocaustului în România “Elie Wiesel”</i>, Institutul Național de Studii asupra Holocaustului în România “Elie Wiesel”, București,
--	--	--	--	--	---

					România 43)Apr 2009 Lucrarea "Representations of the Urban Jewish Life and Space in Interwar Romanian Literature. Jewish Bucharest Reconstructed from the Works of Isac Peltz" prezentată la conferința <i>Alternative Culture(s) and Urban Space</i>, OSA Archivum, OSI-HESP și CEU-CRC, Budapesta, Ungaria 44)Oct 2008 Lucrarea "The Concept of Generation in Romanian Jewish Intellectual Life during the Interwar Period. Debates and Socio-cultural Representations" prezentată la colocviul anual <i>Regimes of Historicity and Discourses of Modernity and Identity 1900-1945, in East-Central, South-Eastern and Northern Europe</i>, Center for Advanced Studies, Sofia, Bulgaria 45)Apr 2008 Lucrarea “Jewish Intellectuals’ Responses to the Emancipation and Minority Protection Law in Post-World War I Romania” prezentată la conferința <i>Greater Romania’s National Projects: Ideological Dilemmas, Ethnic Classification and Political Instrumentalization of Ethnic Identities</i>, Universitatea Oxford Brooks, Marea Britanie 46)Oct 2007 Lucrarea "Dilemele identității între tradiționalism și modernitate: Polemicile în jurul romanului <i>De două mii de ani</i>" prezentată la <i>Mihail Sebastian International Conference</i>, Institutul Cultural Român din Tel Aviv și Universitatea Ebraică din Ierusalim, Israel
--	--	--	--	--	--

					47)Sept 2007 Lucrarea “Between ‘Jewish Writers of Romanian Language’ and ‘Romanian Writers of Jewish Origin’: Intellectual Identity and Politics in Interwar Romania” prezentată la conferința <i>Multiplicity and Competition. Concepts of Identity in Contemporary Historiography</i>, Universitatea Fribourg, Fribourg, Elveția 48)Jun 2007 Lucrarea “Competing identity discourses within the Jewish intellectual milieu of Romanian language in the interwar period” prezentată la conferința <i>Generations: Alternative Approaches</i>, Institute of Historical Research, Londra, Marea Britanie 49)May 2007 Lucrarea "The Intellectual as Political Hero: Socialists and Zionists in the Jewish Literature of Romanian Language of the 1920s and 1930s" prezentată la <i>GRACEH Graduate Student Conference</i>, Universitatea Central Europeană și Freie Universitat din Berlin, EUI din Florența și INALCO din Paris, Budapesta, Ungaria 50)May 2007 Lucrarea “Mihail Sebastian or Jewish identity as intellectual experience” prezentată la <i>Second Romanian and Moldovan Study Day</i>, Universitatea Oxford, Wadham College, Marea Britanie 51)Oct 2006 Lucrarea “Competing identity discourses within the Jewish intellectual milieu of Romanian language in the interwar period. On the concept of generation as a possible self-referential
--	--	--	--	--	---

				identity group construct, on its discontinuity and its dislocation from the historical context” prezentată la colocviul anual <i>Regimes of Historicity and Discourses of Modernity and Identity, 1900-1945, in East-Central, Southeast and Northern Europe</i>, Center for Advanced Studies, Sofia, Bulgaria 52)Sept 2006 Lucrarea “Jewish Writers and Romanian Language after 1945: Between Conflicting Memories and a Double Intellectual Diaspora” prezentată la conferința <i>Home and Host Cultures: Twentieth-Century East European Writers in Exile</i>, Collegium Budapest, Budapesta, Ungaria 53)Sept 2006 Lucrarea “‘Internalizing Nationalism’ and the Politicization of an Intellectual Debate: The case of the ‘1927 Generation’'s Political Discourse as reflected in the post-1989 Romanian Historiography” prezentată la <i>Association of Studies of Nationalism Annual Conference</i>, Belgrad, Serbia 54)Oct 2005 Lucrarea "Writing the Social History of Jewish Intellectuals in the Modern World: Some Methodological Challenges" prezentată la <i>The Third International CEU-BKGV Graduate Conference</i>, Berlin, Germania 55)Mai 2005 Lucrarea "Constructing Romanian Jewish identity: the political discourse of UER and of W. Filderman after 1923" prezentată la conferința <i>Eastern European Jewry after the Collapse of Empires</i>, Universitatea Central Europeană, Budapesta, Ungaria
--	--	--	--	--

					56)Feb 2005 Lucrarea "Intellectuals and fascism in interwar Romania in the post-Communist public debates" prezentată la <i>The Seventh Annual Kokkalis Program Graduate Student Workshop</i>, The Kokkalis Program on Southeastern and East-Central Europe, John F. Kennedy School of Government, Universitatea Harvard, Statele Unite 57)Nov 2004 Lucrarea "Confronting a confiscated past: intellectuals and fascism in interwar Romania in the post-Communist public debates" prezentată la conferința <i>Beyond “Core” and “Peryphery”: Towards a New Understanding of Central Eastern Europe</i>, The Graduate School for Social Research și The Polish Academy of Science, Varșovia, Polonia 58)June 2004 Lucrarea "Emerging identities: Romanian Jewish intellectuals after Emancipation" prezentată la conferința <i>Intercultural Communication, New Perspectives in European History</i>, Graduate International Conference, European University Institute, Florența, Italia PUNCTAJ: 4X29 +2X29=116+58=174 PRELEGERI INDIVIDUALE CA INVITAT 1) <i>Yiddish Theatre in Interwar Romania: a National Political Project</i>, 2025 Holocaust Studies Summer Program, USHMM - Institutul Național pentru Studiul Holocaustului în România “Elie Wiesel” - Universitatea “Al. I. Cuza” Iași, iul 2025
--	--	--	--	--	--

				2) <i>Jewish Theatre in Romania during the Holocaust: a Survival Story</i>, 2025 Holocaust Studies Summer Program, USHMM - Institutul Național pentru Studiul Holocaustului în România “Elie Wiesel” - Universitatea “Al. I. Cuza” Iași, iul 2025 3) <i>Stars are no longer wandering. Yiddish theatre in Interwar Romania</i>, Institutul Cultural Român, Lisabona, 23.05.2023 4) <i>The Vilna Troupe in interwar Romania: Between National and Transnational</i>, ICUB-UB, 16.05.2024 5) <i>Yiddish Culture in Greater Romania (1918-1940): in the Aftermath of the Empires and Challenged by the New National State</i>, 7.06.2023, NEC, Bucuresti 6) Iun 2021 – <i>Barașeum - Jewish Theatre in the Shaddow of the War</i>, Festivalul Culturii Evreiești din Copenhaga, Danemarca (via Zoom) 7) Sep 2020 <i>About Jewish Theatre and Yiddish Writers</i>, LEOLAM – The Jewish Heritage Foundation, cu ocazia European Day of Jewish Culture, Moinești 8) Iul 2019 <i>Representations of the Zionist Movement in Literature: Characters. Concepts. Debates</i>, Școala de Vară „Sionismul – semnificații filosofice și politice”, Centrul de Studii Israeliene ”Theodor Herzl”, SNSPA, Predeal 9) Mar 2019 <i>Istoria teatrului Barașeum</i>, Institutul Cultural Român, Stockholm, Suedia
--	--	--	--	--

					10) Ian 2019 <i>La cultura ebraica in Romania durante la Shoah "Sala Barașeum – Teatro Ebraico"</i> în cadrul Giornata della Memoria, Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia, Italia 11) Iun 2018 <i>The Dawn Of Yiddish Theatre</i>, Ambasada României și Festivalul Culturii Evreiești din Copenhaga, Centrul Cultural Evreiesc, Copenhaga, Danemarca 12) Feb 2018 <i>De la Iași la New York și înapoi: Avram Goldfaden și începuturile teatrului idiș</i>, GRIPS, Colegiul "Noua Europă", București, România 13) Oct 2016 <i>Cultura idiș între Cernăuți, Chișinău și București: traiectorii intelectuale interbelice</i>, Centrul de Excelență ZDK – Zentrum für die Erforschung der Deutschen Kultur afiliat Catedrei de Germanistică a Universității „Al. I. Cuza” din Iași, The Jewish Galicia and Bukovina Project și Universitatea din Haifa, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, România 14) Iun 2016 <i>Teatrul idiș în Bucureștiul interbelic</i>, Templul Coral, Federația Comunităților Evreiești din România, București, România 15) Aug 2015 <i>Prezența literaturii clasice idiș în spațiul românesc</i>, Școala de Vară „Teme fundamentale ale istoriei evreilor din România”, Centrul pentru Studiul Istoriei Evreilor din România, Federația Comunităților Evreiești din România, Brașov 16) Feb 2015 <i>Translations from Yiddish Classic Literature into Romanian</i>, Universitatea din
--	--	--	--	--	--

					Amsterdam, Amsterdam, Olanda 17)Feb 2012 <i>Scriitorii evrei și viața evreiască - locul lor în literatura română: Ion Călugăru, Ury Benador, I. Peltz, Cercul Cultural Român, Haifa, Israel</i> 18)Mai 2011 <i>Între Paris și București: Scriitori Evrei Români în Mișcarea de Avangardă</i>, Biblioteca Federației Comunităților Evreiești din România „Al. Șafran”, București, România 19)Apr 2008 <i>Entangled Histories: A Social History of Jewish Intellectuals of Romanian Language</i>, Seminar Europa Centrală și Orientală, Departamentul de Istorie, Universitatea Oxford, Marea Britanie 20)Mai 2007 <i>“Writing from Within”: Jewish Writers on Jewish Life in Interwar Romania</i>, Seminar Europa Centrală și Orientală, Departamentul de Istorie, Universitatea Oxford, Marea Britanie PUNCTAJ= 11X2+9X4=22+36=58 TOTAL: 174+58=232
3. Recunoașterea și impactul activității (A3)	3.1. Traduceri	Carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în R. Moldova.		20p	fiecare carte
	3.2. Premii și distincții academice	Oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USR, Asociații profesionale de nivel național.		10p	Iul 2021 Premiul ALGCR 2021 pentru perspective comparatiste asupra literaturii române pentru volumul <i>Scriitori evrei de limbă română: de la rebeli marginali la critici canonici</i>, Asociația de Literatură Generală și Comparată din România (ALGCR) Mai 2019 Diplomă de Excelență pentru volumul <i>Scriitori evrei de limbă română: de la rebeli marginali la critici canonici</i> la Salonul de carte tehnico-științifică,

					<i>artistică și literară</i> patronat de Ministerul Cercetării și Inovării asociat <i>Expoziției Europene a Creativității și Inovării EUROINVENT 2019</i>, Palatul Culturii, Iași PUNCTAJ=2X10=20 p
	3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări	3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui/a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN.		2p	fiecare lucrare în care este menționată o contribuție științifică a candidatului 1) Liviu Neagoe, <i>Eutopia. Concepte, identități și istorii românești</i>, Chișinău, Cartier, 2023 2) Cristina Bejan, <i>Intelectualii și fascismul în România interbelică. Asociația Criterion</i>, București, Litera, 2023 3) Alexandra Chiriac, <i>Performing Modernism. A Jewish Avant-Garde in Bucharest</i>, De Gruyter, 2022 4) Arie Sover, <i>Jewish Humor: An Outcome of Historical Experience, Survival and Wisdom</i>, Cambridge Scholars Publishing, 2021 5) Amelia Miholca, <i>Beyond Tzara: Dada, Constructivism, and Cubism in the Romanian Avant-Garde Magazines</i> în <i>ProQuest Dissertations Publishing</i>, Arizona State University, 2021 6) Oana Fotache Dubălaru, <i>Towards an Ethical Canon of Postwar Romanian Literature: Monica Lovinescu on Women Writers</i> în <i>Књиженство</i>, no. 11 / 2021, Филолошки факултет, Универзитет у Београду 7) Flavius Paraschiv, <i>Moldov (I): Portret de scriitor în Studii de Știință și Cultură</i>, an XVII/2021, no. 2, Editura Universității Vasile Goldiș 8) Anca Filipovici, <i>'Faith and work for King and Country!'</i> <i>Nationalization and covert Romanianization</i>

				<i>through the youth organization Straja Țării (1934–1940)” în National Identities, vol. 23, 2021, Taylor & Francis</i> 9)Guido Snel, The past is always in the present. Aether and the returns of history and Europe’s new post-1989 peripheries. The cases of Mihail Sebastian’s diary and Emir Suljagić’s Srebrenica memoir, Neohelicon, June 2014, Volume 41, Issue 1, pp 241–256, ISSN 0324-4652 (referință la articolul meu <i>Monica Lovinescu at Radio Free Europe</i> în The Exile and Return of Writers from East-Central Europe: A Compendium, John Neubauer și Borbála Zsuzsanna Török (editori), Walter de Gruyter Publishing House, Amsterdam, 2009). 10)Alina Crihană, Mythologies identitaires et « idéologie (auto)biographique » dans l’écriture mémorielle du post-totalitarisme roumain, Arcadia, 2013, vol 48, issue 1, pp. 186-209 (referință la articolul meu <i>Monica Lovinescu at Radio Free Europe</i>) 11)Luciana Răduț-Gaghi, «Luceafărul» et «Kultura», deux prémisses de modèles de pratiques diasporiques parisiennes, Revista Română de Comunicare și Relații Publice, XIV/2012, no 4, pp. 163-180 (referință la articolul meu <i>Monica Lovinescu at Radio Free Europe</i>) 12)Oana Fotache, Troubled heritage. Monica Lovinescu and the aesthetical tradition in Romanian literary historiography, Studia Universitatis Babes-Bolyai - Philologia, an 57/2012, no 2, pp. 53-61. (referință la
--	--	--	--	--

					articolul meu <i>Monica Lovinescu at Radio Free Europe</i>) 13)Romînașu, Radu, Contributions to a History of Jewish Education in Bihor in the interwar period, Transylvanian Review, 2011 Supplement 1, Vol. 20, p119-131 (referință la articolul meu <i>Assimilation as Alienation: Identity Problems in the Intellectual Debates of the Interwar Generation</i> în Studia Judaica, XVII, Institutul de Istorie Iudaică “Dr. Moshe Carmilly”, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, 2009) 14)Zvi Hartman, A short comparative study of the failure of Jewish assimilation in the interwar era: Erno Ligeti (Cluj) and Mihail Sebastian (Bucharest) în Istorie și memorie evreiască, Hasefer, (referință la articolul meu <i>Assimilation as Alienation: Identity Problems in the Intellectual Debates of the Interwar Generation</i>) 15)Ștefan Ionescu, Introduction: World War II Bucharest and Its Jews. In: Jewish Resistance to “Romanianization,” 1940–44. Palgrave Studies in the History of Genocide. Palgrave Macmillan, London, 2015, ISBN 978-1-349-50351-3 (referință la articolul meu <i>‘The Clash of Generations’: The Identity Discourses of Romanian Jewish Intellectuals in the Interwar Period</i> în Diana Mishkova, Balasz Trencsenyi, Marja Jalava (editori), ”Regimes of Historicity” in Southeastern and Northern Europe, 1890-1945) 16)Liviu Neagoe, Drumul spre Iad. Evreii din România de la emancipare la Holocaust în Holocaust. Studii și cercetări, VIII/2016, no 9, pp. 143-179 (referință la
--	--	--	--	--	---

					volumul meu Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature, Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2014) 17)Olga Bartosiewicz, B. Fundoianu și spiritul imitativ în cultura română. Între autocolonizarea și autonomizarea literaturii în <i>Philologica Jassyensia</i>, XIV/2018, no 1/27, pp. 15-28 (referință la articolul meu “<i>Juif naturellement et cependant Ulysse</i>”: <i>Representations of Jewish Identity in the Work of Benjamin Fondane</i> în Schweizerische Zeitschrift fur Religions- und Kulturgeschichte, an 102, Fribourg, 2008) 18)Moshe Idel, “Tragic Finales: The Fate of Romanian Jewry in Ury Benador’s Writings” în <i>Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature</i>, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2014, p. 292 (referință la articolul meu “Între tradiționalism și modernitate: Polemici vechi și noi în jurul romanului “De două mii de ani...”” în <i>Mihail Sebastian: Dilemele identității</i>, Leon Volovici, editor, Biblioteca Apostrof, Cluj, 2009) 19)Cristina Bejan, <i>Intellectuals and Fascism in Interwar Romania. The Criterion Association</i>, Palgrave, 2019, ISBN 978-3-030-20165-4 (referință la volumul meu <i>Scriitori evrei de limbă română: de la rebeli marginali la critici canonici</i>, Editura Universității ”Alexandru Ioan Cuza”, 2018)
--	--	--	--	--	---

					20)Alexandra Chiriac, <i>Performing Modernism. A Jewish Avant-Garde in Bucharest</i> , De Gruyter, 2022 PUNCTAJ=20X2=40
		3.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN.		5p	fiecare recenzie 1) Silviu Moldovan, <i>Camelia Crăciun, Scriitori evrei de limbă română: de la rebeli marginali la critici canonici</i> în <i>Caietele CNSAS</i>, An XI, nr. 2(22)/2018, pp. 575-603 2)Victor Cobuz, <i>Portretul scriitorilor evrei de limbă română din interbelic</i> în <i>Observator cultural</i>, No. 1058 / 14.04.2021 3) Mihaela Gligor, <i>Teatrul idiș în România</i> în Mihaela Gligor, <i>Biblioteca personală. Lecturi de istorie și filosofia culturii</i>, Presa Universitară Clujeană, 2020, pp. 116-119 4)Irina Năstasă-Matei, <i>Literatura clasică idiș în limba română</i> în <i>Tribuna</i>, nr. 420, 1-15 martie 2020, pp. 4-5 5)Adrian Lesenciuc, <i>Literatura evreiască de limbă română: spre un model cultural integrativ</i> în <i>Tribuna</i>, nr. 419, 16-29 februarie 2020, pp. 5-6 6)Iulia Deaconu, <i>O identitate duală în Transilvania</i>, nr. 2, 2019 7)Francisca Solomon, <i>Traduceri în limba română din literatura clasică idiș</i> în <i>Philologica Jassyensia</i>, no. 2/2020 8)Alexandru Gabor, “140 de ani de teatru idiș în

					România”, <i>Adevărul</i>, 29.09.2017, ISSN 1016-7587 https://adevarul.ro/cultura/carti/140-ani-teatru-idis-romania-1_59ce1a3d5ab6550cb8a59f76/index.html 9) Dana Ionescu, ”Teatrul idiș în România, pe repede-înapoi”, <i>Yorick</i>, 11.04.2017, ISSN 2066 - 9488 https://yorick.ro/teatrul-idis-in-romania-pe-repede-inapoi/ 10) Răzvan Voncu, ”O antologie a teatrului idiș în românește”, <i>România literară</i>, nr. 51 / 2016, ISSN 0048-8550 http://www.romlit.ro/index.pl/o_antologie_a_teatrului_idi_n_romneta 11) Mihaela Gligor, recenzie la <i>140 de ani de teatru idiș, Anuarul Institutului de Istorie ”George Barițiu”</i>, Academia Română, Filiala Cluj-Napoca, series Humanistica, nr. XV, 2017, ISSN 1220-5176 12) Mihaela Gligor, recenzie la <i>Lumea evreiască în literatura română, Anuarul Institutului de Istorie ”George Barițiu”</i>, Academia Română, Filiala Cluj-Napoca, series Humanistica, nr. XIV, 2016, ISSN 1220-5176 PUNCTAJ=5X12=60 p
	3.4. Keynote speaker	Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale.	(a) / (b)	10p / 5p	fiecare conferință
	3.5. Stagii în străinătate	3.5.1. Stagiul de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus – staff mobility).	minimum o lună	5p	fiecare stagiul 1) Iul 2015 Universitatea din Varșovia și Centrum Kultury Jidysz, Varșovia, Polonia (POS DRU-Academia Română) 2) Ian-Feb 2015 Universitatea din Amsterdam, Amsterdam, Olanda (POS DRU-Academia

					Română) 3) Apr-Mai 2013 Centrul pentru Studierea Istoriei Evreilor din România, Universitatea Ebraică Ierusalim, Ierusalim, Israel (NEC-Rothschild Foundation) 4) 2006-2007 Universitatea Oxford, Marea Britanie (Chevening) 5) Apr-Iun 2005 INALCO / CNRS, Paris, Franța (CEU-Rothschild Foundation) 6) Mar 2005 Centrul Avraham Harman pentru Studierea Vieții Evreiești Contemporane / Centrul pentru Studierea Istoriei Evreilor din România, Universitatea Ebraică din Ierusalim, Ierusalim, Israel (CEU-Rothschild Foundation) PUNCTAJ=5X7=35 p
		3.5.2. Visiting professor documentat ca atare, prin contract sau invitație.	minimum o lună	15p	fiecare stagi Sep-Nov 2025 Le Studium Institute for Advanced Studies & Maison des Sciences de l'Homme Val de Loire & Universite de Tours, Franța
	3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate	Thomson Reuters/Web of Science. Scopus, ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R.		2p	fiecare prezență /lucrare, până la un maximum de 100p CEEOL – 7 prezențe KVK – 59 prezențe BCU Timișoara – 8 prezențe BCU Cluj - 8 prezențe SCOPUS – 3 prezențe Worldcat – 16 prezențe PUNCTAJ=101X2=100 p (maxim categorie)
	3.7. Participarea la comisii de experți	de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare.		2p	fiecare participare 1) Comisie concurs Anca Șincan, poziție 13, Universitatea din Târgu Mureș, 2025 2) Comisie concurs Ionuț Biliuță, poziție 14, Universitatea din Târgu Mureș, 2025 3) Comisie SRS Book Prize 2023

					4) Comisie concurs Secție Rromani, post lector 20 (ianuarie 2021) 5) <i>Membru</i>, juriul de acordare a premiilor Uniunii Scriitorilor din România, filiala Brașov (2021) 6) 2012, Anca Maican, susținerea tezei de doctorat <i>Tehnici narative și aspecte ale subversivității la generația '60: proza lui Alexandru Ivasiuc</i>, Facultatea de Litere și Arte a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu (referent, membru extern) 7) Februarie 2014, Claudiu Stoian, concurs de ocupare a postului de lector poziția 12, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine (membru comisie) 8) Februarie 2014, Valentin Săndulescu, concurs de ocupare a postului de poziția lector 13, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine (membru comisie) 9) Iulie 2018, Alina Tăriceanu, concurs de ocupare a postului de poziția lector 17, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine (membru comisie) 10) Ian 2023, Maria Pașcalău, susținerea tezei de doctorat <i>Scriitori evrei în literatura română. Identități moderne în context (trans)național</i>, Școala Doctorală de Științe Umaniste a Universității de Vest din Timișoara (membru) PUNCTAJ=2X10=20 p
--	--	--	--	--	--

Notă: Este obligatorie realizarea punctajului minim pentru fiecare set de criterii (domeniu de activitate A.1., A.2., A.3.).

TOTAL GENERAL PUNCTAJ (A1+A2+A3) =1993 p

A1. Activitatea profesională și didactică**TOTAL(1.1.1+1.1.2+1.1.3+1.1.4+1.1.5+1.2.1+1.2.2+1.3)= 718 p (din care 1.1.1+1.1.2=290 p)****A2. Activitatea de cercetare****TOTAL (2.1.1+2.1.2+2.1.3+2.1.4+2.2.2+2.3.1+2.3.2+2.4+2.5+2.6.2+2.7)= 990 PUNCTE****A3. Recunoașterea și impactul activității.****TOTAL(3.3+3.3.2+3.5.1+3.6+3.7+3.8.1+3.8.2+3.8.4+3.9.1+3.9.2)= 285 PUNCTE****MENTIONEZ CĂ ÎN ANUL UNIVERSITAR 2022-2023 AM FOST ÎN AN SABATIC**

Condiții minime, punctaj		
Domeniul de activitate	Profesor, CS I, abilitare	Conferențiar și CS II
	publicarea tezei de doctorat X	
Activitatea didactică și profesională A.1.	minimum 200 de puncte, din care minimum 90 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2. 718 puncte (din care 290 pentru A.1.1.1-1.1.2)	minimum 100 puncte, din care minimum 60 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2
Activitatea de cercetare A.2.	minimum 450 de puncte 990 puncte	minimum 300 puncte
Recunoașterea impactului activității A.3.	minimum 200 de puncte 285 puncte	minimum 100 de puncte
Total	minimum 850 de puncte 1993 puncte	minimum 500 de puncte

Camelia Grăciun